美共和黨爭州長 耗二百五十萬

美聯社柯畔尼電。州長洛克化勒之競選連任成功。使共和黨耗用約二百五十萬元。

此一費用。較民主黨爲其州長候選人摩根索耗用者。超過四倍。摩氏失敗。選票較洛克化勒少五十萬。

據兩政黨向紐約州政府呈報。洛克化勒本人捐獻一萬五千元。其親屬捐五萬五千元。摩根索亦捐助或借貸與民主黨五萬元。

科學家實驗新賀爾蒙 能使不孕婦女育孿嬰

美聯社羅省電。一企李扶侖醫生報告一新賀爾蒙藥。能使不孕婦女懷孕。生育孖嬰或一胎三嬰。實驗此種新藥者爲瑞典科學家。其方法爲刺激子宮排卵。新賀爾蒙乃由死人之腎囊提出。在美國婦女醫師會議中。瑪克絲醫生作如此報告。據稱。受實驗之婦女三十人。一生皆未經排卵或月經來潮。伊等在注射新藥後。十八人懷孕。迄今有八婦女已生產。其中六胎爲孖嬰或三嬰。瑪克絲醫生又稱。意大利科學家亦曾作相似實驗。結果成功。

聯邦偵探局報告 紐約犯罪案激增

遠超全國增加比率

紀事報紐約訊。聯邦偵探局昨日報告。在今年爲首九月內。紐約市之犯罪案件增加迅速。遠超全國其他地區。

謀殺案及殺人案增卅七宗。或百分七。至共有三百八十八宗。去年九個月內。僅有三五一宗。全美國之此類罪案增加率。僅百分一。

強姦婦女案件。增加百分十八。全美國比率。增加僅百分二。紐約市婦女今年九個月受強姦者七一二人。去年同期間六零一人。

紐約市之盜竊案件增百分十二。美國比率增百分三。本市去年九個月盜竊案有二七。六四〇宗。今年九個月三零。八八七宗。

毆人案件。紐約市及全美國之增加率相同。均爲百分四。

聯邦偵探局長於討論全國案件情形時。特別指出銀行之搶劫案件。增加百分廿一。

美禁教員受禮物

前鋒報紐約訊。紐約市公共學校之四萬三千教員。今年聖誕節將禁止接收任何學生禮物。

教育局昨日頒令。較去年規定更嚴格。去年准許教員接受學生孝敬老師之小禮物。而今年則大小禮物均受禁止。學校職員約一萬人。亦受同樣限制。

◎中國洪門民治黨駐加總支部通告

第十六屆報字第十吉號

爲通告事：照得本部現任職員將屆期滿。應遵章遴選賢能接替視事。乃於本月五日執監大會將全加黨社選出本部明年新任正副主委揭曉外。同時雲高華埠支部亦選出本部明年正副秘書主任呈報各在案。茲定於本月十六日（星期日）正午十二時開始投票選舉明年本部執監委員及各部職員。至下午八時揭曉。希我全體黨員踴躍投票競選。幸勿放棄責任是所至盼。此佈。

中國洪門民治黨駐加總支部 主委王華進

中華民國五十一年十二月十一日 秘書陳文彬

△代 東

本社謹訂於十二月十六日下午一時舉行成立第五週年紀念典禮虔治潔茗候光

同日寅具薄酌敬請

中國洪門民治黨駐美洲總部

民治黨駐加總支部暨各支部分部

達權總社支社暨洪門各級團體叔父昆仲嬸姆姊妹駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

砵亞板汝達權支社同人敬約

DART COON CLUB, 104 KINGSWAY, PORT ALBERNI, B. C.

VOTE INDEPENDENT

請選獨立派

VOTE FOR

請選

REBECCA WATSON

氏臣活・加百利

能樂意長期服務者

保全公園會任秘書兩年

FOR ALDERMAN 爲市參事

DEC. 12 十二月十二日

WATSON REBECCA |X|

◎訃告

本會歷任實業部部長梁公少如不幸於十二月七日上午九時溘然正寢同人等深爲哀悼茲擇定同月十五日（星期六）上午九時假座暗市黨殯儀館舉行喪禮扶柩歸土安葬科士蘭墓園忝屬宗親會世誼哀此

訃聞

雲埠鐵城崇義總會梁公治喪處啓如有誄文誄電請于十五日以前交到

SHON YEE BEN. ASS'N

260 Pender St. E. Vancouver 4, B. C.

△馬宗揚啓事

揚因年老退休已離國光公司凡我親朋如有函件賜教請照下列住址寄來無悞

50 Market Alley, Vancouver 4, B. C.

好美公司 生意出賣

啓者：本公司位在華區中心。專售兒童用具。經營已有數年。今因人力缺乏。難以兼顧。故特割價出賣。有意看請駕臨本號參觀。訂價便是。

295 E PENDER ST., 馮貴啓

◎哀謝

先義兄張公有信。不幸於十一月卅日午仙逝。經於十二月五號午后一点在暗市黨殯儀館舉行喪禮。安塟於山景墳場本社協同其胞弟辦理喪事。荷蒙各宗親戚友。洪門叔父昆仲。贈與花圈賻儀。親臨執紼。素車贈送。高誼隆情。歿存均感。哀此謹謝。

雲埠達權社暨胞弟張炳安哀啓

惠賜芳名 恕不稱呼

（賻儀） 安省天河殯館工友五十元

吳松生合家五十元 周廷揖廿元

黃子聰廿元 張照文 黃文芳 共十元

黃富 陳素蘭 共五元

黃子添 黃全 黃子文合家 每五元

朱少鳳陸潮共四元 陳基禮進共四元

域埠周蔭棠三元

雲埠民治黨達權社昆仲花圈素車

李華俊合家花圈 天河殯館工友花圈車

馮麗合家花圈 周祺鏘合家花圈

黃友三花圈 黃黎氏花圈 黃雄有雄添花圈 陳懷春合家花圈車

李瑞龍李三啓華花圈 司徒美文花圈 李瑞龍李三 周福照素車

◎哀謝

先夫諱佐忠號應信梁公府君不幸於十二月一日兩点鐘（即農歷十壹月初六日）在自家寓所暴病猝死積閏享壽六十有九歲子女遠居祖國祗其妻親視含殮遵禮成服經於同月五日在卡城李士殯儀館舉行出殯歸土扶材者來那東漢應給應盛炳强永欣等兼叨蒙各昆仲協同辦理壹切善後事宜以及得各界戚友世誼惠賜賻儀花圈親臨執紼素車隨行致送高誼隆情歿存均感謹此哀謝

未亡人 羅氏泣淚稽首

厚惠芳名 恕不稱呼

卡城忠孝堂花圈車 全体昆仲花圈車

快樂合家賻儀五十元 志杏合家賻儀

五十元花圈 許達禮花圈 許伯豪花圈

煥文花圈 煥常花圈 朝栩紹聯東潮

全花圈 鄧文生合家花圈 應湛合家花圈

仕經合家花圈車 應盛廷綏全花圈

炳强花圈 朱廣偉合家花圈 潘啓芬

花圈 馬鏡俊嬸台家花圈 黃煒李常贊

全花圈 鄧鴻福合家花圈 黃潮合家花

圈 黃龍光合家花圈 朱廣美合家花圈

經偉逮邦經蕃邦沛榮想全花圈 黃栢材

合家花圈 廷課應美全花圈 應給合家

花圈 鴻深花圈 紹安應鈿全花圈

潘振鴻富榮全花圈 維安合家花圈

廷葉 彬邦 潘命華 應槐 奕謂

應焜 經湊 廷相 經佐 材邦 鴻業

明立 永活 德名 應愛 子能 啓存

廷璽嬸 應林 灼泉 應秀 卓星

應學 邦開 李耳和 梁双 紹祺

奕爵 慶埋 慶宜 鼎銳 瑞麟

黃陳藩 廣磐 煥廣 裕熙 李矩良

Mr. Roy Reynolds, Mr. Ken, Mr. Ernie Starr,

Mr. K. Kafina, Mr. L. Kenith, Mr. Tom Cassidy

以上俱花圈素車

◎哀謝

先考炳芬號昌奇徐公府君痛於中華民國五十一年十一月廿日病終於西人醫院積閏享壽七十七歲不孝長男烱鑑遠居南美洲不能親視含殮次男錫潘錫河隨侍在側親視含殮遵禮成服經於同月廿九日在仙市殯儀館舉行喪禮夏華炳牧師祈禱扶柩出塟歸土安塟於賓路屋墳場荷蒙宗親戚友惠賜花圈賻儀並親臨執紼素車隨行致送隆情厚誼歿存均感謹此哀謝

孤子 烱鑑錫潘錫河泣血稽顙

媳婦 周氏劉氏周氏拭淚稽首

男孫 肯微微珠寶釵寶珠

女孫 霞女艷常君艷君麗冠齊拭淚稽首

惠賜列后 恕不稱呼

（賻儀） 徐德梧十元 周炳光合家十元

徐劍恒 徐大河 徐祿位 周政芬

周騰森 周桂剛 每五元

徐洪敬 徐耀檀 周蔭棠 楊月明

周揚 周鏡威 曹熾榮夫人 每三元

周禮超 周炯球 每式元五

董瑾桐 董顯崧 徐渭璜 徐浩賢

徐煥祥 董品春 董耀煊 徐錦開

周梓松 徐鎮洲 徐喜和 徐卓基

陳福如 黎灼申 馬成 周鍊和夫人

每式元

董維忠 董松祖 董店輝 徐文炳

繆燦 每壹元

曹添培 周栢章 陳家俊 周家暢

沈廣三 周桂良 以上共七元

（花圈） 禹山分所 林德義 周接洪

黃北琪 宋金允 關明 徐煥章

徐惠良 徐惠文 劉戊子 劉述堯

林明 曹添培 陳家俊 周栢章

周家暢 周桂良 沈廣三 周自然

周本立 林松 廖廣聖 周沛良

黃社熾 余耀明 温健源 劉洪方

湯奕旺 梁桂秀女士 徐秩燕夫人

朱顯

（素車花圈）周炳光合家 周政芬合家

周禮超周炯球合家 黃示泉合家

周鏡威周揚合家

華民書店

Wah Mun Book Store

538 MAIN STREET

VANCOUVER 4, B. C.

PHONE: MU. 1-0918

聖誕禮物 運到

新型塑膠電胆花籃

新歐時代女庄手袋

男女庄新歐拖鞋

山水雀鳥名貴圖畫

吳公虎聖誕咭

關保山聖誕咭

小說，雜誌，

書報俱備，

外埠備胞函購，

特別歡迎。

◎代謝

先義兄關公同福。開平赤坎南安堡毓桂里人。不幸昨壹日。在醫院逝世。積閏享壽八十五歲。其兄孫等環居祖國。由本社爲之辦理喪事。經於本月七日午后一時。在暗市黨殯儀館舉行喪禮。出殯歸土。荷蒙各親朋戚友。洪門黨社叔父昆仲。贈與花圈。素車致送。親臨執紼高誼隆情。歿存均感。哀此以謝。

雲埠達權社代謝

惠賜列后 恕不稱呼

洪門民治黨花圈車一

洪門達權社花圈車一

洪門昆仲花圈車二

關双權花圈

民國五十二年 穩寧達權社職員表

顧問 李袞卿

正社長 張惠介 副 潘球

正議長 雷宜顯 副 陳根源

正書記 趙槐 副 羅錦安

正財政 羅華俊 副 黃樹森

正監督 梁成 副 呂敖

正外交 周仁佳 副 黃兆强

正庶務 梁煥 副 黃福添

評議 全体社員

Henry Birks & Sons (B.C.) Ltd.

Vancouver, B.C.

also Oakridge and Park Royal Shopping Centers

鑽石戒指

乍連遮錶仔

純銀器具

送禮物品 非常豐富

顯利卜首飾公司

710 GRANVILLE ST.

磚樓出賣

△興旺商業區。樓上柯佛市。樓下銀行。有長批。無須業主打理。好入息。價銀六萬九千九

△興旺商業區。兩間舖。每月收入二百五磅。價式萬四千五。

△新屋。六個房壹層全土庫壹萬式千九

△新屋。六個房一層樓。壹萬三千五。

△新屋。五個房壹層樓。壹萬壹千九。

莫氏實業貿易公司

電話 MU. 5-9621 住家電話 AM. 6-0806

HOY'S BROKERAGE LTD.

Suite 827, 510 W. Hastings, Vancouver 2, B. C.

◎哀謝

先嚴潮添馮公府君之喪經於昨六日下午二時假座網丕李慎殯儀館舉行出喪禮荷蒙宗親戚友惠贈賻儀花圈及親臨執紼素車隨送隆情高誼歿存均感肅此哀謝

未亡人 舒氏泣淚稽首

孤女 愛蓮美玲三妹泣謝

惠賜芳名 恕不備載

英秀黃伍

實事實業燕梳有限公司

伍澤濂黃秀英事務所

辦事處電話：MU 2-5284

SUCCESS REALTY LTD.

REAL ESTATE & INSURANCE

208 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

夜間電話：伍澤濂 RE 3-5743 鍾耀華 AL 3-7456

鄭旺 RF 1-5047 許杏欽 TR 6-6272 馬國良 RE 3-5743

◀代理實業買賣各種燕梳產業按揭樓房租務建築房屋▶

伍澤濂

㊀西區菓舖急讓。每日營業八十元。架撐齊備。祇取價一千式百元。（鍾耀華）

㊁非沙街餐館。每日生意四十元。利錢深厚。架撐齊夾靚。最合夫妻經營。取價壹千八百元。（鍾耀華）

㊂抵買小栢文。佐治街新建四組華麗栢文。交通便利。獲利超過壹分錢。取價三萬壹千元。（許杏欽）

㊃七千五百元買靚屋。近華埠唔怕拆。七廳房靚屋。自動煖氣熱水。全土庫。先交式千叁百元。（許杏欽）

㊄四睡房平價住宅。乃磨街高尚住家屋。自動煖氣熱水。辣潤四十尺。取價壹萬式千式百元。（馬國良）

㊅商業樓。樓下四間舖位。樓上五組栢文。全土庫。每年收租六千四百元只賣四萬九千五百元。（伍澤濂）

㊆有露台停車間新屋。新建六廳房住屋。面對學校。交通便利。宜銀週轉。減價一萬叁千九百元。（馬國良）

㊇近交通便宜新屋。六廳房全土庫新屋。離巴士祇半個步落。上下埠便利。只賣壹萬叁千九百元。（伍澤濂）

㊈西區高尚栢文。近海灣叁房大廈。環境優美。建築唐皇華麗。每組裝電視天線。車房容額十輛。年息超過一分。先價十四萬五千元。先交四萬元。（鄭華旺）

㊉新建栢文多間。在興建中栢文數座。由四組至四十組。款式價錢各有不同。有意投資者。請與鄭華旺接洽。

▲▲本號係雲埠實業公會會員。經常有本市內外各區房屋，實業，生意新盤出售。價錢各有不同。倘胞有任何需要。請駕臨敝號接洽。